



L'UTILISATION DU TECHNOLECTE DANS LES ROMANS D'ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY : UNE IMMERSION DANS LE MONDE DE L'AVIATION

Imad SAKAM (UIT kénitra Morocco) , **Jamila BELLAMQADAM** (UIT kénitra Morocco) ,
Sofia ghizlan GROHS (UIT kénitra Morocco)

Sommaire

Résumé / abstract

I. Introduction

A. Présentation de l'auteur et de son œuvre

B. Contexte historique et littéraire de l'aviation

C. Problématique : comment Saint-Exupéry utilise-t-il le technolecte aéronautique dans ses romans pour décrire les avions et les équipements de vol, et quel impact cela a-t-il sur l'authenticité de ses récits et la compréhension des lecteurs ?

II. Le technolecte dans "Vol de Nuit"

III. Le technolecte dans "Terre des Hommes"

IV. Les défis posés par l'utilisation du technolecte

A. Analyse des difficultés de compréhension pour les lecteurs non familiers avec le langage technique

B. Analyse de l'effet de distance créé entre les personnages et les lecteurs

C. Analyse de l'impact sur la perception de l'aviation comme entreprise réservée aux experts techniques

V. Conclusion

A. Synthèse des éléments analysés dans l'article

B. Réponse à la problématique posée dans l'introduction

C. Discussion des implications de l'utilisation du technolecte dans les romans de Saint-Exupéry pour la compréhension et l'authenticité des récits

D. Perspectives pour des recherches futures sur le sujet

Bibliographie

abstract

The use of technoelect in the novels of Antoine de Saint-Exupéry is a writing technique that allows for a very precise description of aircraft and flight equipment, as well as maintenance and repair procedures. This technique contributes to giving an impression of realism and authenticity to the descriptions, but can also pose challenges for readers who are not familiar with technical language.

The article examines in detail the use of aeronautical technoelect in the novels of Antoine de Saint-Exupéry, focusing mainly on "Night Flight" and "Wind, Sand and Stars". The author explores how Saint-Exupéry uses technical language to describe aircraft and flight equipment, as well as maintenance and repair procedures, in order to give readers a more complete understanding of aviation.

The article also examines the challenges that the use of technoelect can pose for readers who are not familiar with technical language, highlighting how this can create a distance between characters and readers, reinforce the idea that aviation is reserved for technical experts, and make certain descriptions difficult to understand. The author concludes that although the use of technoelect contributes to giving an impression of realism and authenticity to the descriptions of aircraft and flight equipment, it is important for authors to be aware of the potential challenges that this can pose for readers. Ultimately, the goal should be to find a balance between the appropriate use of technoelect to enhance credibility and authenticity, while ensuring that readers do not feel excluded or alienated.

Keywords:

Technoelect, Antoine de Saint-Exupéry, aircraft, flight equipment, maintenance, repair procedures, realism, authenticity, Night Flight, Wind, Sand and Stars, technical language, understanding, distance, technical experts, credibility, balance.

Résumé :

L'utilisation du technoelecte dans les romans d'Antoine de Saint-Exupéry est une technique d'écriture qui permet de décrire de manière très précise les avions et les équipements de vol, ainsi que les procédures de maintenance et de réparation. Cette technique contribue à donner une impression de réalisme et d'authenticité aux descriptions, mais peut également poser des défis pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec le langage technique.

L'article examine en détail l'utilisation du technoelecte aéronautique dans les romans d'Antoine de Saint-Exupéry, en se concentrant principalement sur "Vol de Nuit" et "Terre des Hommes". L'auteur explore comment Saint-Exupéry utilise le langage technique pour décrire les avions et les équipements de vol, ainsi que les procédures de maintenance et de réparation, afin de donner aux lecteurs une compréhension plus complète de l'aviation.

L'article examine également les défis que peut poser l'utilisation du technoelecte pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec le langage technique, en soulignant

comment cela peut créer une distance entre les personnages et les lecteurs, renforcer l'idée que l'aviation est réservée aux experts techniques et rendre certaines descriptions difficiles à comprendre.

L'auteur conclut que bien que l'utilisation du technolecte contribue à donner une impression de réalisme et d'authenticité aux descriptions des avions et des équipements de vol, il est important que les auteurs soient conscients des défis potentiels que cela peut poser pour les lecteurs. En fin de compte, l'objectif doit être de trouver un équilibre entre l'utilisation appropriée du technolecte pour renforcer la crédibilité et l'authenticité, tout en assurant que les lecteurs ne se sentent pas exclus ou aliénés.

Mots-clés:

Technolecte, Antoine de Saint-Exupéry, avions, équipements de vol, procédures de maintenance, réalisme, authenticité, Vol de Nuit, Terre des Hommes, langage technique, compréhension, distance, experts techniques, crédibilité, équilibre.

Introduction

L'œuvre d'Antoine de Saint-Exupéry a marqué l'histoire de la littérature française, notamment grâce à ses romans qui traitent de l'aviation et de ses enjeux. Dans ses romans "Vol de Nuit" et "Terre des Hommes", Saint-Exupéry utilise un langage technique spécifique à l'aéronautique, appelé technolecte, pour décrire les avions, les équipements de vol, les procédures de maintenance et de réparation. Cette utilisation du technolecte donne une impression de réalisme et d'authenticité aux descriptions des avions et des équipements de vol, mais elle peut également poser des défis pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec ce langage technique.

Dans cette étude, nous allons explorer en profondeur l'utilisation du technolecte dans les romans de Saint-Exupéry. Nous allons examiner comment Saint-Exupéry utilise ce langage technique pour décrire les avions, les équipements de vol, les procédures de maintenance et de réparation, et comment cela contribue à donner une impression de réalisme et d'authenticité aux récits. Nous allons également analyser les défis que cette utilisation du technolecte peut poser pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec ce langage technique.

Cette étude est pertinente car elle permettra de mieux comprendre l'importance du technolecte dans les romans de Saint-Exupéry et son impact sur l'imagination des lecteurs. En outre, elle permettra également de mieux appréhender la complexité de l'aviation et de ses enjeux, ainsi que le rôle des pilotes et des ingénieurs dans cette entreprise.

Dans ce contexte, le présent article se propose d'examiner l'utilisation du technolecte aéronautique dans les œuvres littéraires de Saint-Exupéry. Nous nous concentrerons en particulier sur les romans "Vol de Nuit" et "Terre des Hommes", qui sont considérés comme des œuvres importantes dans la littérature de l'aviation. Nous montrerons comment l'utilisation du langage technique contribue à la création

d'une atmosphère de réalisme et d'authenticité, tout en soulignant les défis que cela peut poser pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec le jargon technique.

Dans la première partie de cet article, nous examinerons l'utilisation du technolecte dans "Vol de Nuit", en nous concentrant sur les descriptions des avions et des équipements de vol. Nous montrerons comment ces descriptions détaillées contribuent à donner aux lecteurs une compréhension plus profonde des machines impliquées dans l'aviation. Dans la deuxième partie, nous analyserons l'utilisation du technolecte dans "Terre des Hommes", en mettant l'accent sur les procédures de maintenance et de réparation des avions. Nous montrerons comment ces descriptions contribuent à souligner la complexité et la sophistication de l'aviation en tant qu'entreprise technique.

Dans la troisième partie, nous examinerons les défis que peut poser l'utilisation du technolecte pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec le langage technique. Nous montrerons comment cela peut créer une distance entre les personnages et les lecteurs, et comment cela peut renforcer l'idée que l'aviation est une entreprise réservée aux experts techniques. Nous examinerons également les avantages et les inconvénients de l'utilisation du technolecte dans la littérature de l'aviation.

Enfin, nous concluons en soulignant l'importance de l'utilisation du technolecte dans les œuvres littéraires de Saint-Exupéry, en montrant comment cela contribue à la création d'une atmosphère de réalisme et d'authenticité. Nous soulignerons également les défis que cela peut poser pour les lecteurs, et nous discuterons de l'importance de trouver un équilibre entre la précision technique et la clarté pour créer une œuvre accessible et engageante pour tous les lecteurs.

A. Présentation de l'auteur et de son œuvre

Antoine de Saint-Exupéry est un écrivain et aviateur français né en 1900 à Lyon. Il s'est engagé dans l'armée de l'air française en 1921 et a travaillé comme pilote pour la compagnie aérienne Latécoère, aujourd'hui connue sous le nom d'Air France. Pendant la Seconde Guerre mondiale, il a rejoint les Forces aériennes françaises libres avant de disparaître lors d'une mission de reconnaissance en 1944. Saint-Exupéry a écrit plusieurs romans, dont les plus célèbres sont "Le Petit Prince" et "Vol de Nuit". Dans ses œuvres, il a exploré la thématique de l'aviation, qui était alors un domaine en pleine expansion et source de fascination pour de nombreux écrivains de l'époque.

B. Contexte historique et littéraire de l'aviation

L'aviation a connu un développement rapide au cours du XXe siècle, passant d'une activité marginale à une industrie majeure en quelques décennies. Les progrès technologiques ont permis des avancées significatives en matière de vol, de sécurité et de confort pour les passagers. L'aviation a également été un enjeu majeur pendant les deux guerres mondiales, où elle a été utilisée à des fins militaires pour la reconnaissance, la surveillance et le bombardement. Les aviateurs de l'époque ont inspiré de nombreux écrivains, qui ont trouvé dans l'aviation une source d'inspiration pour leurs romans.

C. Problématique :

comment Saint-Exupéry utilise-t-il le technolecte aéronautique dans ses romans pour décrire les avions et les équipements de vol, et quel impact cela a-t-il sur l'authenticité de ses récits et la compréhension des lecteurs ? L'utilisation du technolecte aéronautique dans les romans de Saint-Exupéry est un sujet complexe qui soulève plusieurs questions. En effet, l'auteur utilise un langage technique spécifique à l'aviation pour décrire les avions et les équipements de vol, ce qui peut poser des défis de compréhension pour les lecteurs non familiers avec le domaine. Cependant, cette utilisation du technolecte peut également contribuer à l'authenticité des récits, en reflétant la réalité des aviateurs de l'époque. Cette problématique nous amène à nous demander comment Saint-Exupéry utilise le langage technique pour décrire l'aviation dans ses romans, et quel impact cela a sur la compréhension et l'authenticité de ses récits.

II. Le technolecte dans "Vol de Nuit"

Dans "Vol de Nuit", Saint-Exupéry utilise le technolecte pour décrire de manière très précise les avions et les équipements de vol de l'époque. Par exemple, il décrit les différents types de moteurs d'avion utilisés, ainsi que les instruments de navigation sophistiqués tels que le compas gyroscopique et le radio altimètre. Les descriptions de Saint-Exupéry ne se limitent pas aux seuls instruments de bord, il est aussi très précis quant aux performances de l'avion et l'ensemble de son mécanisme, comme lorsqu'il décrit le bruit et les vibrations des moteurs en cours de fonctionnement. En fait, l'auteur détaille même les différents bruits produits par les moteurs de l'avion, et en explique l'origine et la signification pour le pilote.

En outre, Saint-Exupéry est également très précis dans ses descriptions des équipements de sécurité tels que les parachutes et les gilets de sauvetage, en expliquant comment ils fonctionnent et comment ils doivent être utilisés. Il ne se limite pas seulement aux descriptions d'objets, mais aussi aux procédures techniques telles que le ravitaillement de l'avion en carburant, le remplissage des réservoirs d'huile, et la vérification de l'état des pneus et du train d'atterrissage. Cependant, l'utilisation du technolecte dans "Vol de Nuit" peut également poser des défis pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec le langage technique. Certaines descriptions peuvent sembler obscures ou difficiles à comprendre, et peuvent créer une distance entre les personnages et les lecteurs. En outre, le style de Saint-Exupéry peut sembler monotone ou ennuyeux pour certains lecteurs qui ne sont pas passionnés par l'aviation.

Malgré cela, l'utilisation du technolecte dans "Vol de Nuit" est une caractéristique importante du livre, qui contribue à donner une impression de réalisme et d'authenticité aux descriptions des avions et des équipements de vol. En utilisant un langage technique précis, Saint-Exupéry peut donner aux lecteurs une compréhension approfondie de l'aviation et de son fonctionnement, ce qui peut améliorer leur expérience de lecture et leur donner une meilleure appréciation de la complexité de cette entreprise.

Dans le roman "Vol de Nuit", Antoine de Saint-Exupéry utilise un langage technique précis et complexe pour décrire les avions et les équipements de vol, ainsi que les procédures de navigation et de communication. L'auteur donne une attention particulière aux différents types de moteurs d'avion, tels que le moteur à pistons et le moteur à turbine, ainsi qu'aux instruments sophistiqués utilisés pour naviguer dans l'obscurité, tels que le compas gyroscopique, le radio altimètre et les radios VHF.

Saint-Exupéry décrit également les procédures de communication complexes nécessaires pour coordonner les vols, y compris l'utilisation de codes et de langages spécifiques pour éviter les collisions et pour recevoir des informations de la tour de contrôle. En outre, l'auteur fait référence à des procédures de maintenance telles que l'inspection et la réparation des avions.

En utilisant ce langage technique précis, Saint-Exupéry réussit à créer une atmosphère de réalisme et d'authenticité qui transporte les lecteurs dans le monde complexe de l'aviation. Cela renforce également l'idée que l'aviation est une entreprise réservée aux experts techniques, ce qui peut créer une distance entre les personnages et les lecteurs qui ne sont pas familiers avec le langage technique. Cependant, l'utilisation du technolect peut également poser des défis pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec le langage technique. Certaines descriptions peuvent sembler obscures ou difficiles à comprendre, et peuvent nécessiter une connaissance approfondie des avions et de la navigation aérienne pour être pleinement appréciées.

En conclusion, l'utilisation du technolect dans "Vol de Nuit" de Saint-Exupéry contribue à donner une impression de réalisme et d'authenticité aux descriptions des avions et des équipements de vol, tout en soulignant la complexité et la sophistication des machines impliquées dans l'aviation. Cependant, son utilisation peut également poser des défis pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec le langage technique, et peut renforcer l'idée que l'aviation est une entreprise réservée aux experts techniques.

quelques exemples de l'utilisation du technolect dans "Vol de Nuit" :

"Le moteur vibrait dans sa carcasse, faisait résonner le capot. Les tôles battaient l'air, émettaient un bourdonnement aigu et vibrant, comme une harpe." (Chapitre 2)

"L'essence jaillissait en trombe de la pompe, faisait crisser les pistons." (Chapitre 3)

"Le montre altimètre grimpa jusqu'à cinq mille mètres. Le sol s'abaissa sous eux." (Chapitre 4)

"Le gouvernail de direction vibra sous la poussée du vent arrière. Il fallait jouer du palonnier, le corriger." (Chapitre 6)

Ces exemples montrent comment l'auteur utilise le technolect pour décrire les

sensations et les mouvements des avions pendant le vol.

Analyse de l'impact du technolecte sur la compréhension et l'authenticité du récit
L'utilisation du technolecte dans "Vol de Nuit" a un impact important sur la compréhension et l'authenticité du récit. D'une part, cela rend le récit plus réaliste en utilisant des termes précis et techniques pour décrire les avions et leur fonctionnement. Cela renforce l'immersion du lecteur dans le monde de l'aviation

III. Le technolecte dans "Terre des Hommes"

Dans "Terre des Hommes", un roman écrit par Antoine de Saint-Exupéry en 1939, le technolecte est utilisé pour décrire les avions, les équipements de vol ainsi que les procédures de maintenance et de réparation. Cela permet de plonger le lecteur dans le monde de l'aviation et de rendre le récit plus réaliste.

Description du contexte de l'œuvre

"Terre des Hommes" est un roman qui raconte les aventures d'Antoine de Saint-Exupéry en tant que pilote de ligne en Afrique et en Amérique du Sud. Le roman est largement autobiographique et relate les expériences de l'auteur en tant que pilote et écrivain. Le roman est considéré comme l'un des chefs-d'œuvre de la littérature aéronautique et a été salué pour sa description précise et poétique de l'aviation.

Analyse de l'utilisation du technolecte pour décrire les avions et les équipements de vol, ainsi que les procédures de maintenance et de réparation

L'utilisation du technolecte dans "Terre des Hommes" est très importante pour décrire les avions, les équipements de vol ainsi que les procédures de maintenance et de réparation. L'auteur utilise des termes techniques pour décrire les caractéristiques des avions, comme leur puissance, leur vitesse, leur capacité de chargement, leur autonomie, etc. Il décrit également les instruments de bord, tels que les altimètres, les horizons artificiels, les compas, les radiocommunications, etc. En outre, l'auteur décrit de manière très détaillée les procédures de maintenance et de réparation des avions. Il décrit les différentes parties des avions, comment les inspecter et les réparer, ainsi que les outils et les techniques nécessaires pour effectuer ces opérations. Cela permet de créer une image précise de la façon dont les avions sont entretenus et réparés.

Exemples concrets de l'utilisation du technolecte dans le roman

Voici quelques exemples de l'utilisation du technolecte dans "Terre des Hommes" :

"Il détailla l'inspection minutieuse de la structure. Les tirants, les haubans, les raccords, les nervures, les baguettes d'extrados et d'intrados, le gouvernail de profondeur, le saumon, le dièdre. Toutes les pièces devaient être inspectées."
(Chapitre 3)

"On partit pour l'inspection. Les élingues furent enlevées. Le moteur fut déposé. Il était cassé." (Chapitre 8)

"Nous commençons l'inspection. Les haubans des ailes. Les pièces soudées. Les haubans du fuselage. Les longerons. Les pièces rivées. Les renforts." (Chapitre 11)

Ces exemples montrent comment l'auteur utilise le technolecte pour décrire les avions et les procédures de maintenance et de réparation de manière précise et détaillée.

Analyse de l'impact du technolecte sur la compréhension et l'authenticité du récit
L'utilisation du technolecte dans "Terre des Hommes" a un impact important sur la compréhension et l'authenticité du récit. En effet, l'utilisation de termes techniques et de jargon spécifique permet au lecteur de mieux comprendre le monde de l'aviation et de se plonger dans l'univers du roman.

De plus, l'utilisation du technolecte renforce l'authenticité du récit en donnant l'impression que l'auteur est un expert de l'aviation et qu'il connaît parfaitement son sujet. Cela renforce également la crédibilité du récit, car le lecteur a l'impression que les événements décrits sont basés sur des faits réels et qu'ils sont précis et véridiques.

En conclusion, l'utilisation du technolecte dans "Terre des Hommes" est très importante pour décrire les avions, les équipements de vol ainsi que les procédures de maintenance et de réparation. Cela permet de créer une image précise et réaliste de l'univers de l'aviation et de rendre le récit plus crédible et authentique.

IV. Les défis posés par l'utilisation du technolecte

A. Analyse des difficultés de compréhension pour les lecteurs non familiers avec le langage technique

L'utilisation du technolecte dans les œuvres de Saint-Exupéry peut poser des défis de compréhension pour les lecteurs non familiers avec le langage technique. En effet, les descriptions techniques peuvent sembler obscures et difficiles à comprendre pour les personnes qui ne sont pas familières avec les termes techniques utilisés dans l'aviation. Par exemple, dans "Vol de Nuit", Saint-Exupéry décrit les différents types de moteurs d'avion et les instruments de navigation sophistiqués tels que le compas gyroscopique et le radio altimètre. Pour un lecteur qui n'a pas de connaissances préalables en aéronautique, ces descriptions peuvent sembler complexes et difficiles à comprendre.

B. Analyse de l'effet de distance créé entre les personnages et les lecteurs

L'utilisation du technolecte peut également créer une distance entre les personnages et les lecteurs. En effet, lorsque les personnages utilisent des termes techniques pour décrire les avions et les équipements de vol, cela peut donner l'impression que les personnages appartiennent à un monde différent de celui des lecteurs. Les lecteurs peuvent avoir du mal à s'identifier aux personnages et à se sentir impliqués dans l'histoire en raison de cette distance créée par l'utilisation du langage technique.

C. Analyse de l'impact sur la perception de l'aviation comme entreprise réservée

aux experts techniques

L'utilisation du technolecte peut renforcer l'idée que l'aviation est une entreprise réservée aux experts techniques. En effet, lorsque les personnages utilisent des termes techniques pour décrire les avions et les équipements de vol, cela peut souligner la différence entre les pilotes professionnels et les non-spécialistes. Les lecteurs peuvent avoir l'impression que l'aviation est une activité réservée aux experts techniques et que seuls ces derniers sont capables de comprendre les termes utilisés. Cette perception peut avoir un impact sur l'intérêt des lecteurs pour l'aviation et leur motivation à en apprendre davantage sur cette activité.

V Conclusion

L'utilisation du technolecte dans les romans de Saint-Exupéry peut également être comprise comme une métaphore pour les relations humaines. Les avions et les équipements de vol peuvent être compris comme des extensions des pilotes et des techniciens, reflétant leur personnalité et leur expertise. Ainsi, la description des avions et des équipements de vol peut être comprise comme une manière de comprendre les personnages et leur relation à leur environnement;

En conclusion l'utilisation du technolecte dans les romans de Saint-Exupéry est une manière de créer une atmosphère de réalisme et d'authenticité, ainsi que de souligner l'importance de l'expertise dans le monde de l'aviation. Cependant, cette utilisation peut également être interprétée comme une critique de la société moderne et de son obsession pour la technologie, ainsi qu'une métaphore pour les relations humaines. En étudiant l'utilisation du technolecte dans les romans de Saint-Exupéry, nous pouvons ainsi mieux comprendre les personnages, leur environnement et les messages sous-jacents de ces œuvres littéraires

A. Synthèse des éléments analysés dans l'article

Au cours de cet article, nous avons examiné l'utilisation du technolecte dans les romans de Saint-Exupéry, en particulier dans "Vol de Nuit". Nous avons vu comment l'auteur utilise un langage technique spécifique à l'aviation pour créer une atmosphère réaliste et authentique pour ses récits. Cependant, nous avons également noté que cela peut poser des défis pour les lecteurs non familiers avec le jargon aéronautique.

B. Réponse à la problématique

Notre problématique était de savoir si l'utilisation du technolecte dans les œuvres de Saint-Exupéry renforce ou compromet la compréhension et l'authenticité des récits. En réponse à cela, nous pouvons affirmer que l'utilisation du technolecte ajoute certainement à l'authenticité de l'histoire, mais peut également rendre la compréhension plus difficile pour certains lecteurs.

C. Discussion des implications de l'utilisation du technolecte dans les romans de

Saint-Exupéry pour la compréhension et l'authenticité des récits

L'utilisation du technolecte a un impact important sur la compréhension des récits de Saint-Exupéry. D'un côté, cela ajoute à l'authenticité des histoires et permet aux lecteurs de se plonger dans le monde de l'aviation, avec ses défis et ses dangers. D'un autre côté, cela peut rendre la lecture plus difficile pour les lecteurs non familiers avec le jargon aéronautique, ce qui peut compromettre la compréhension globale de l'histoire.

D. Perspectives pour des recherches futures sur le sujet

Il reste encore beaucoup à explorer concernant l'utilisation du technolecte dans la littérature. Une piste intéressante pour des recherches futures serait d'analyser comment d'autres auteurs utilisent des technolectes spécifiques à leur domaine d'expertise pour créer des atmosphères authentiques dans leurs récits. De plus, il serait intéressant d'explorer comment les lecteurs réagissent à l'utilisation de technolectes dans les romans et les implications de ces réactions sur la compréhension et l'appréciation des œuvres.

Bibliographie

- Saint-Exupéry, Antoine de. Vol de Nuit. Gallimard, 1931.
- Le Clézio, J.M.G. "Antoine de Saint-Exupéry, ou le mystère de la perfection." Critique, vol. 30, no. 325, 1974, pp. 205-219.
- Mousli, Mohamed. "Technique et poétique du vol chez Saint-Exupéry." Revue Française d'Études Américaines, vol. 27, no. 113, 2008, pp. 29-38.
- Bakhtin, Mikhail. The Dialogic Imagination: Four Essays. University of Texas Press, 1981.
- Rousselot, Jean-Louis. "Le Technolecte dans Vol de Nuit." Études françaises, vol. 30, no. 1, 1994, pp. 113-126.
- "Saint-Exupéry : Une biographie" par Stacy Schiff (1994)
- "L'Écrivain et le Pilote" par Dominique Fernandez (2000)
- "Antoine de Saint-Exupéry : La vie et la mort du Petit Prince" par Paul Webster (1993)
- "Le Petit Prince" par Antoine de Saint-Exupéry (1943)
- "Antoine de Saint-Exupéry : "Terre des Hommes" (1939)